

*Territory of Guam*

*Territorio Guam*

OFFICE OF THE GOVERNOR  
UFISINAN I MAGA'LAHI  
AGANA, GUAM 96910 U.S.A.

*Rec'd Sep*  
SEP 14 1989

*JF*

The Honorable Joe T. San Agustin  
Speaker, Twentieth Guam Legislature  
Post Office Box CB-1  
Agana, Guam 96910

Dear Mr. Speaker:

Transmitted herewith is Bill No. 52, which I have signed into law this date as Public Law 20-55.

Sincerely,

*Joseph F. Ada*  
JOSEPH F. ADA  
Governor

Attachment

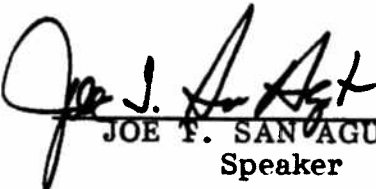
200472



TWENTIETH GUAM LEGISLATURE  
1989 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO THE GOVERNOR

This is to certify that Bill No. 52 (COR), "AN ACT TO ADD A NEW SUBSECTION (f) TO SECTION 47060 OF THE GOVERNMENT CODE TO PLACE CENSUS FUNCTIONS ON GUAM IN THE DEPARTMENT OF COMMERCE," was on the 1st day of September, 1989, duly and regularly passed.

  
\_\_\_\_\_  
JOE F. SANAGUSTIN  
Speaker

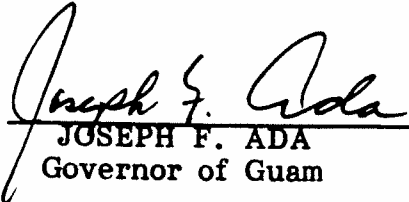
Attested:

  
\_\_\_\_\_  
PILAR C. LUJAN  
Senator and Legislative Secretary

-----  
This Act was received by the Governor this 2 day of SEP, 1989,  
at 1:30 o'clock p.m.

  
\_\_\_\_\_  
Assistant Staff Officer  
Governor's Office

APPROVED:

  
\_\_\_\_\_  
JOSEPH F. ADA  
Governor of Guam

Date: September 14, 1989

Public Law No. 20-55

TWENTIETH GUAM LEGISLATURE  
1989 (FIRST) Regular Session

Bill No. 52 (COR)

Introduced by:

P. C. Lujan  
T. S. Nelson  
J. P. Aguon

---

E. P. Arriola  
J. G. Bamba  
M. Z. Bordallo  
D. F. Brooks  
H. D. Dierking  
E. R. Duenas  
E. M. Espaldon  
C. T. C. Gutierrez  
G. Mailloux  
M. D. A. Manibusan  
D. Parkinson  
F. J. A. Quitugua  
E. D. Reyes  
M. C. Ruth  
J. T. San Agustin  
F. R. Santos  
T. V. C. Tanaka  
A. R. Unpingco

AN ACT TO ADD A NEW SUBSECTION (f) TO  
SECTION 47060 OF THE GOVERNMENT CODE  
TO PLACE CENSUS FUNCTIONS ON GUAM IN  
THE DEPARTMENT OF COMMERCE.

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:

2 Section 1. A new Subsection (f) is added to Section 47060 of the  
3 Government Code of Guam to read as follows:

4 "(f) To facilitate cooperation with the U.S. Bureau of the Census in  
5 collecting, compiling, analyzing, interpreting and disseminating  
6 information concerning the demographics, agriculture, housing,  
7 manufacturing, business and government of Guam in such form as to  
8 be most valuable to the businesses and industries of Guam and other  
9 places, and to act as the principal receiver, depository and distributor  
10 of similar information provided by its national and international  
11 counterparts."

TWENTIETH GUAM LEGISLATURE  
1989 (FIRST) Regular Session

ROLL CALL SHEET

Bill No. 52

Date: 9/1/89

Resolution No. \_\_\_\_\_

QUESTION: \_\_\_\_\_

	<u>AYE</u>	<u>NAY</u>	<u>NOT VOTING</u>	<u>ABSENT</u>
J. P. Aguon	✓			
E. P. Arriola	✓			
J. G. Bamba	✓			
M. Z. Bordallo	✓			
D. F. Brooks	✓			
H. D. Dierking	✓			
E. R. Duenas	✓			
E. M. Espaldon	✓			
C. T. C. Gutierrez	✓			
P. C. Lujan	✓			
G. Mailloux	✓			
M. D. A. Manibusan	✓			
T. S. Nelson	✓			
D. Parkinson	✓			
F. J. A. Quitugua	✓			
E. D. Reyes	✓			
M. C. Ruth	✓			
J. T. San Agustin	✓			
F. R. Santos	✓			
T. V. C. Tanaka	✓			
A. R. Unpingco	✓			

# SENATOR ELIZABETH P. ARRIOLA

Chairperson

Committee on Youth, Senior Citizens,  
Cultural Affairs and Human Resources

89 MAY 22 AM 9: 28



**Twentieth**  
Guam Legislature

May 18, 1989

The Honorable Joe T. San Agustin  
Speaker  
Twentieth Guam Legislature  
163 Chalan Santo Papa  
Agana, Guam 96910

VIA: Chairman, Committee on Rules

Dear Mr. Speaker:

The Committee on Youth, Senior Citizens, Cultural Affairs and Human Resources to which was referred **Bill No. 52, "AN ACT TO ADD A NEW SUBSECTION (F) TO SECTION 47060, TITLE XLVI, CHAPTER I OF GOVERNMENT CODE OF GUAM RELATIVE TO CENSUS FUNCTION ON GUAM"**, has had the same under consideration and now wishes to report back its recommendation **TO DO PASS.**

Committee votes received:

<u>TO DO PASS</u>	<u>TO DO NOT PASS</u>	<u>ABSTAIN</u>	<u>OTHER</u>
12	0	0	1 (OFF-ISLAND)

Attached herewith are the Committee Report and other pertinent documents for your perusal.

Sincerely,

ELIZABETH P. ARRIOLA

Attachments

**VOTE SHEET**  
**THE COMMITTEE ON YOUTH, SENIOR CITIZENS,**  
**CULTURAL AFFAIRS AND HUMAN RESOURCES**

On Bill No. 52 (COR)  
**"AN ACT TO ADD A NEW SUBSECTION (F) TO SECTION 47060, TITLE XLVI, CHAPTER I, OF GOVERNMENT CODE OF GUAM RELATIVE TO CENSUS FUNCTION ON GUAM.**

Chairperson: To Pass Not To Pass Report Out Inactive File

Elizabeth P. Arriola ✓ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
 Elizabeth P. Arriola

Members:

off is

Frank R. Santos \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
 Frank R. Santos

J. George Bamba ✓ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
 J. George Bamba

Madeleine Bordallo ✓ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
 Madeleine Bordallo

Herminia Dierking ✓ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
 Herminia Dierking

Edward Duenas ✓ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
 Edward Duenas

Ernesto Espaldon ✓ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
 Ernesto Espaldon

Pilar C. Lujan ✓ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
 Pilar C. Lujan

Gordon Mailloux ✓ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
 Gordon Mailloux

Ted S. Nelson ✓ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
 Ted S. Nelson

Edward D. Reyes ✓ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
 Edward D. Reyes

Martha C. Ruth ✓ 5/4/89 \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
 Martha C. Ruth

Joe T. San Agustin ✓ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
 Joe T. San Agustin

**COMMITTEE REPORT OF  
COMMITTEE ON YOUTH, SENIOR CITIZENS,  
CULTURAL AFFAIRS AND HUMAN RESOURCES  
ON BILL NO. 52 (COR)**

**AN ACT TO ADD A NEW SUBSECTION (F) TO SECTION 47060,  
TITLE XLVI, CHAPTER 1, OF GOVERNMENT CODE OF GUAM  
RELATIVE TO CENSUS FUNCTION ON GUAM.**

**PREFACE**

A public hearing on Bill No. 52 (COR) was held by the Committee on Youth, Senior Citizens, Cultural Affairs and Human Resources on Tuesday, April 25, 1989, at the Legislative session hall.

Present at the hearing were the Chairperson Senator Elizabeth P. Arriola, and Committee members Senators Ted Nelson, Martha C. Ruth, and Ernesto Espaldon.

**TESTIMONIES**

The bill was endorsed by Department of Commerce Director Peter Barcinas. The bill would fix the responsibility for census duties on Guam with the Department of Commerce. He stressed that numerous agencies within the Government have sometimes performed their own research in demographics and census related data. Problems sometimes arise when trends and projections are narrowly defined, which may be useful to the agency's purposes, but may not necessarily reflect on accurate representation for all purposes. University of Guam President Wilfred P. Leon Guerrero and Bureau of Planning Director Peter P. Leon Guerrero submitted written testimonies.

**COMMITTEE RECOMMENDATIONS**

The Committee on Youth, Senior Citizens, Cultural Affairs and Human Resources recommends the approval and passage of Bill No. 52 (COR).

**ATTACHMENTS**

1. Department of Commerce Testimony
2. University of Guam Testimony
3. Bureau of Planning Testimony

**Introduced**

**JAN 04 '89**

TWENTIETH GUAM LEGISLATURE  
1989 (FIRST) Regular Session

Bill No. 52 (COR)

Introduced by:

P. C. Lujan

*[Handwritten signature]* Econ Comm.

*6000  
- See Code  
- See Vol. III  
- See PL 16-111-II-16  
- See PL 17-86  
- See PL 15-192*

AN ACT TO ADD A NEW SUBSECTION (f) TO SECTION 47060, TITLE XLIV, CHAPTER I, OF GOVERNMENT CODE OF GUAM RELATIVE TO CENSUS FUNCTION ON GUAM.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:

Section 1. A new Subsection (f) is added to Section 47060 of the Government Code of Guam to read as follows:

"(f) To facilitate cooperation with the U.S. Bureau of the Census in collecting, compiling, analyzing and disseminating information concerning the demographics, agriculture, housing, manufacturing, business and government of Guam in such form as to be most valuable to the business and industry of Guam and other places, and to act as the principal receiver, depository and distributor of similar information provided by its U.S. and international counterparts."

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10



**SENATOR HERMINIA D. DIERKING**  
**CHAIRWOMAN, COMMITTEE ON RULES**

TWENTIETH GUAM LEGISLATURE

163 Chalan Santo Papa

Agana, Guam 96910

(671) 472-3438/39

January 17, 1989

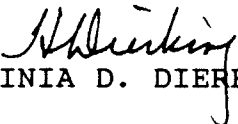
MEMORANDUM

To: Chairwoman, Committee on Youth, Human Resources, Senior  
Citizens and Cultural Affairs

From: Chairwoman, Committee on Rules

Subject: Referral on Bill Nos. 52, 111, 124

The above mentioned bills are referred to your Committees subject  
to ratification by the Committee on Rules at its next meeting.

  
HERMINIA D. DIERKING

attachments

TESTIMONY REGARDING BILL 52:

AN ACT TO ADD A NEW SUBSECTION (f) TO  
SECTION 47060, TITLE XLIV, CHAPTER I, OF  
GOVERNMENT CODE OF GUAM RELATIVE TO  
CENSUS FUNCTION ON GUAM.

Good morning, Madame Chairwoman and distinguished Members of the Committee. My name is Peter R. Barcinas, and as the Director of the Department of Commerce, I am here this morning to provide testimony in favor of the Bill before you.

Since its creation in 1963, the Department of Commerce has carried out an affiliate role with the U.S. Bureau of the Census, handling all census matters for Guam and performing numerous services for the Bureau under contract. With six Agricultural Censuses, six Economic Censuses, and two Censuses of Population and Housing to our credit, we have become quite adept at the necessary procedures and comfortable in our working relationship with the Bureau.

In recent years, an ambiguity in the law has created some confusion with regard to which agency has what role in census matters, and I am quite pleased that the Legislature has taken it upon itself to address this issue before more serious problems arise. Numerous agencies within the government have an interest in demographic and other census-related data, and several have chosen to perform their own research into trends and projections, generating results that may be useful in narrowly defined contexts, but not necessarily correct for all purposes; the problem arises when these analyses are released to the media or directly published, lending confusion to matters that are very serious to some of our end users. A prime example is the publication last year of the population figures issued by the Commissioners Council, which may be useful for their purposes, but which by no means reflect an accurate representation of the population of Guam. A single, official source of census information would be valuable in ensuring that one and only one number is used in measuring Guam's overall population.

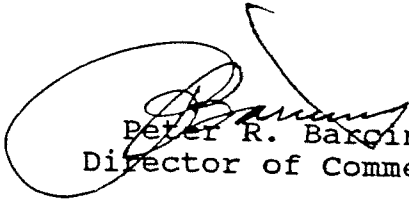
Upon the recommendation of the Census Bureau, a working group was formed in 1986 to review and provide comments for the questionnaire to be used in the 1990 Census of Population and Housing. This "Interagency Committee on Population" has quite effectively addressed this matter as well as many others, and has brought a degree of cooperation to the conduct of census activities and analyses that previously was absent from the Government of Guam. It is anticipated that this committee will continue its functions in the future.

I note that the proposed addition to our enabling legislation also reflects the nature of the distribution of census information and the fact that the Department of Commerce has been chosen as Guam's "State Data Center" for census materials. We have been performing this role for over a year, now, and the operations have been going

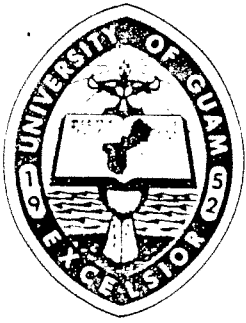
very smoothly.

The language of Bill 52 would explicitly place census duties and responsibilities squarely on the shoulders of the Department of Commerce. I appreciate this, as we have been performing these functions throughout the department's existence without an explicit legislative mandate. This is good legislation, which I fully support.

Should you have any questions regarding the content of my testimony here today, I stand ready to answer them now.



Peter R. Baroin  
Director of Commerce



# University of Guam

OFFICE OF THE PRESIDENT  
U.O.G. Station, Mangilao, Guam 96923  
Cable: "UnivGuam" \* Telex: 721-6275 \* Fax: 734-3118

April 24, 1989

The Honorable  
Elizabeth Arriola  
Chairperson, Committee on  
Youth, Senior Citizens,  
Cultural Affairs & Human Resources  
Twentieth Guam Legislature  
Agana, Guam 96910

Dear Senator Arriola:

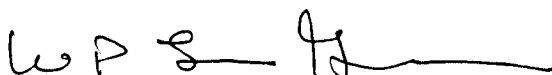
On behalf of the University of Guam, I am providing the following written testimony on Bill 52 (COR) regarding substitute Subsection (f) of Section 47060, Title XLIV, Chapter I, of the Government Code of Guam Relative to the Census Function on Guam.

Regarding the administrative duties of the Department of Commerce, Subsection (f) of Section 47060 currently calls for the Department "to carry out such other duties as may be assigned." Over the years this has made it possible to have various federally supported enumeration activity such as the census of our population every 10 years assigned to the Department of Commerce to implement. Such flexibility has apparently been satisfactory in the past and I therefore see no need to enact legislation now to change it. As we have heard before, "if it isn't broke, why try to fix it."

We are aware of the growth and development taking place within the various line and autonomous agencies and institutions of the Government of Guam. In view of such growth and development in the capacity to collect, analyze, disseminate and store baseline data, it is my opinion that it would be in the best interest of our citizens at this time to maintain flexibility by not designating by law a specific organizational unit of the Government to assume such responsibilities.

Thank you for allowing me to provide this testimony. I will be willing to answer any questions that you may have.

Sincerely,

  
WILFRED P. LEON GUERRERO  
President

SETBISION MAMPLANEHA



GOVERNMENT OF GUAM  
AGANA, GUAM 96910

APR 25 1989

Senator Elizabeth P. Arriola  
Chairperson  
Committee on Youth, Senior Citizens,  
and Cultural Affairs  
P.O. Box CB-1  
Agana, Guam 96910

Hafa Adai Senator Arriola:

This letter transmits my comments on Bill No. 52, which proposes to add a new subsection to the Department of Commerce's enabling legislation, regarding the duties of the Department. Among other things, subsection (f) proposed by Bill 52 mandates the Department of Commerce to facilitate cooperation with the U.S. Bureau of the Census for the purpose of collecting, compiling, analyzing and disseminating information about Guam.

The Department of Commerce currently has responsibilities included within the scope of Bill 52. The Governor has designated the Department as lead agency with the U.S. Bureau of the Census for the purpose of facilitating the planning and conduct of federally funded censuses. Additionally, the Governor designated the Department of Commerce as lead agency for the Census Bureau's State Data Center (SDC) program. The responsibilities of Guam's SDC are to receive, deposit, and disseminate information collected by the U.S. Census Bureau.

If the intent of Bill 52 in part, is to legislate those responsibilities delegated by the Governor to the Department of Commerce, I would like to point out that the Bureau of Planning supported and will continue to support the placement of these responsibilities within the mandate of the Department of Commerce.

If legislative intent is to expand the Department of Commerce's responsibilities as implied within the language of Bill 52, the bill would amend with the Bureau of Planning's enabling legislation, P.L. 12-200.

Bill 52 as written amends P.L.12-200 by mandating the Department of Commerce to collect, compile, analyze, and disseminate information concerning the demographics of Guam. The Bureau of Planning (P.L.12-200) is specifically mandated to collect, compile, and disseminate socio-economic information relative to conditions on Guam, including the compilation and dissemination of demographic analysis.

APR 25 1989

However, in that the Bureau of Planning principally acts as a coordinating agency, whereas the Department of Commerce has a more focused duty, we support bill 52 as the responsibility for the provision of official government statistics will finally be established.

In carrying out this responsibility, the Department of Commerce has already established the Interagency Committee on Population. It is our hope that this type of mechanism could be used as a clearinghouse to endorse the methods and results of statistical collection activities conducted by other agencies.

Finally, I suggest that the Department of Commerce be given those resources to effectively carry out this responsibility. Users of population and demographic data cannot await the release of Census Bureau reports to develop new or evaluate on-going programs and plans. Current statistics must be made available. Collectors of data such as the Village Commissioners must be given technical assistance to ensure that their efforts do not duplicate others and result in reliable, methodologically accurate products.

Through the designation of the Department of Commerce as the lead agency in the population and demographics area, it is our hope that the past problems with data collection, publication and use will be finally laid to rest.

Thank you for this opportunity to provide comments.

Si Yu'os Ma'ase',

  
Peter P. Leon Guerrero  
Director

JAN 04 '89

*File  
12/30/88  
at 11:00*

TWENTIETH GUAM LEGISLATURE  
1989 (FIRST) Regular Session

Bill No. 52 (COR)

Introduced by:

P. C. Lujan *PCZ*

---

AN ACT TO ADD A NEW SUBSECTION (f) TO  
SECTION 47060, TITLE XLIV, CHAPTER I, OF  
GOVERNMENT CODE OF GUAM RELATIVE TO  
CENSUS FUNCTION ON GUAM.

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF THE TERRITORY OF GUAM:

2 Section 1. A new Subsection (f) is added to Section 47060 of the  
3 Government Code of Guam to read as follows:

4 "(f) To facilitate cooperation with the U.S. Bureau of the Census  
5 in collecting, compiling, analyzing and disseminating information concerning  
6 the demographics, agriculture, housing, manufacturing, business and government  
7 of Guam in such form as to be most valuable to the business and industry  
8 of Guam and other places, and to act as the principal receiver, depository  
9 and distributor of similar information provided by its U.S. and international  
10 counterparts."